

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительная информация о поездке может быть приложена к этому документу. Все изменения в форме должны быть утверждены юридическим отделом. Данная форма не применима к программам школьного обмена и поездкам с проживанием в семьях.

ФОРМА СОГЛАСИЯ РОДИТЕЛЕЙ
МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОЕЗДКА

Имя и фамилия: _____ Класс: _____

Если у ребёнка нет американского паспорта, обратитесь к координатору поездки. В отношении лиц без американского паспорта действует отдельный порядок выдачи виз и разрешений.

Школа (другие организаторы, если имеются): _____ Дата (даты) поездки: ___/___/___ - ___/___/___

Координатор поездки: _____

Пункт назначения: _____

Пункт отправления: _____ Время отправления: _____

Пункт возвращения: _____ Время возвращения: _____

Транспорт: _____ Компания-перевозчик: _____

Название гостиницы и телефон (В графике поездки указать информацию всех гостиниц) _____

Цель поездки: _____

Необходимая одежда и снаряжение: _____

Во время поездки планируются следующие мероприятия (например, плавание, верховая езда, катание на коньках, катание на лыжах, катание на лодках, пр.): _____

a) Сознвая риск, сопряжённый с участием в перечисленных выше спортивных мероприятиях и физических занятиях, я даю своё согласие на участие ребёнка во всех мероприятиях за исключением следующих:

b) Важные медицинские и иные показания (временные или постоянные), в т.ч. потребность в специальном питании, приёме лекарств, средствах коррекции слуха и зрения (указать):

c) В случае травмы или болезни ребёнка я разрешаю ответственному за поездку сотруднику школы действовать от моего имени для оказания ребёнку медицинской помощи и принимаю ответственность за оплату медицинских услуг.

d) Я несу ответственность за доставку ребёнка к пункту отправления и встречу его в пункте возвращения, как указано выше. Мне известно, что во время поездки ребёнок будет находиться в сопровождении сотрудника школы, в том числе по пути от пункта отправления до пункта назначения и от пункта назначения до пункта возвращения.

e) Мне известно, что по усмотрению школы детали поездки (транспорт, проживание и пр.) могут быть изменены. Эта информация будет доведена до моего сведения по возможности в кратчайшие сроки.

- f) Мне известно, что школа не имеет возможности контролировать качество услуг, предоставляемых выбранными для поездки коммерческими авиакомпаниями, поездами, ресторанами, гостиницами и другими компаниями. Как следствие, школа не несёт ответственности за действия этих коммерческих предприятий, в т.ч. потерю багажа, неудовлетворительные жилые помещения и возмещение убытков.
- g) Мне известно, что ребёнок должен вести себя ответственно и соблюдать школьные правила поведения.
- h) Мне известно, что я несу ответственность за действия ребёнка. Я освобождаю школу от всех связанных с поездкой исковых требований и обязательств за исключением явившихся следствием халатности со стороны сотрудников школы.
- i) Мне известно, что нарушители дисциплины могут быть отстранены от участия в будущих школьных поездках. Мне также известно, что в случае серьёзного проступка или нарушения, допущенного ребёнком во время поездки, школа имеет право отстранить его от программы и отправить домой, о чём я буду своевременно информирован(а). Я обязуюсь оплатить все расходы, связанные с преждевременным отправлением ребёнка домой, и отказываюсь от претензий на возмещение затрат, не возвращаемых школе.
- j) Телефоны для экстренной связи: Днём: (___) _____ Вечером: (___) _____
Доп, контактное лицо: Имя: _____ Днём: (___) _____ Вечером: (___) _____
- k) Я даю ребёнку разрешение на участие в поездке.

(Подпись родителя/опекуна)

(Дата)

ЗАЯВЛЕНИЕ УЧАЩЕГОСЯ

(подписывается учащимися промежуточной и средней школы)

Я прочитал(а) эту форму и понимаю, что к моему поведению в поездке предъявляются те же требования, что и к поведению в школе. Я обязуюсь выполнять правила, установленные школой и Департаментом образования в отношении международных поездок. Я обязуюсь соблюдать правила и законы иностранного государства. Я принимаю все условия поездки, организованной школой. Я приму участие в ориентационных программах, организуемых школой и Департаментом образования до и после поездки. Мне известно, что владение любыми нелегальными наркотическими средствами и алкогольными напитками, равно как и их употребление, категорически запрещается. В случае нарушения этого запрета я буду подвергнут(а) школьным мерам дисциплинарного взыскания и возможному уголовному преследованию.

(Подпись учащегося)

(Дата)

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ДЕПАРТАМЕНТА США В ОТНОШЕНИИ ПОСЕЩЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ НАХОДЯТСЯ НА САЙТАХ www.cdc.gov и www.travel.state.gov.